

قم بالتسجيل من أجل
التصوير إلكترونياً من خلال
الرابط:
koulukuvaus.fi

Syötä kuvaustunnuksesi

Syötä saadun kuvaustunnus tähän, niin pääset ilmoittautumaan valokuvaukseen tai tilaamaan kuvia!

Kuvaustunnus: **ABC123** رمز الحجز

JATKA

Ilmoittajan yhteystiedot

Oma nimesi Etunimi Sukunimi الاسم الشخصي واسم العائلة

Katuosoite Esimerkkikatu 10 A 1 العنوان

Postinumero ja -toimipaikka 00100 Postitoimipaikka الرمز البريدي والمدينة

Sähköposti nimi@osoite.fi البريد الإلكتروني

Puhelin 010-1234 567 (Vapaaehtoinen) رقم الهاتف

Lisää toinen yhteystieto

أضف بيانات اتصال أخرى

Kuvattavan tiedot

بيانات الشخص الذي سوف يتم تصويره

Kuvaustunnus **ABC123** الاسم الشخصي واسم العائلة

Nimi Etunimi Sukunimi المجموعة أو الفصل

Ryhmä Ryhmän nimi

Kuvausaika 15.-16.3.2021 الرغبات بشأن التصوير

Kuvaustoiveet Kaverikuva Sisarukuva صورة الصديق، [X]
صورة الأخ أو الأخت [X]

لقد قرأت شروط الحجز والإرسال ووافق عليها، كذلك

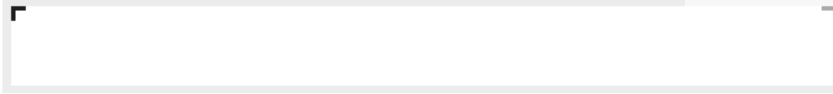
Olen lukenut ja hyväksyn tilaus- ja toimitusehdot sekä annan luvan kuvaukseen ja vastaanottamiseen. I have read and accept the terms and conditions of the order and delivery, and I give my consent to the photography and the receipt of the photos.

✓ Ilmoittaudu kuvaukseen

سجل للتصوير

الإرشادات

ARA



VALOKUVAUS FOTOGRAFERING / PHOTO SHOOT

قم بالتسجيل من أجل التصوير إلكترونياً من خلال الرابط:
koulukuvaus.fi

1. **ILMOITTAUDU ENNEN KUVAUSTA** osoitteessa: koulukuvaus.fi syöttämällä alla oleva kuvaustunnus kohdassa "Ilmoittaudu kuvaukseen" olevaan kenttään. Myös ryhmäkuvaan tulijoiden tulee ilmoittautua kuvaukseen.
- Vänligen registrera dig före fotografering på adressen koulukuvaus.fi genom att ange fotokoden här nedan i rutan på sektionen "Registrera dig för fotografering". Även de som deltar enbart i gruppbilden skall registreras.
- Please register before the photo shoot online at koulukuvaus.fi under section "Sign up to photo shoot" by using the photo code below. Remember to register even if you only participate in the group photo.

رمز الحجز

Kuvaustunnus / Fotokod / Photo code **ABC123**

[X] قمت بالتسجيل من خلال الرابط koulukuvaus.fi واسمح بالتصوير ويارسال الصور

2. **Täytä / Fyll i / Fill in**
- Olen ilmoittautunut osoitteessa koulukuvaus.fi ja annan luvan kuvaukseen ja kuvien toimittamiseen. Jag har anmält mig på adressen koulukuvaus.fi och jag samtycker till fotografering samt leverans av fotografierna. I have registered for the photo shoot online at koulukuvaus.fi and I give my consent for the photo shoot and the delivery of the photos.

بيانات الشخص الذي سوف يتم تصويره

Huoltajan tai täysi-ikäisen kuvattavan allekirjoitus ja nimeselvennys. Underskrift och namnförtydligande av vårdnadshavaren eller den som ska fotograferas, om han är myndig. Signature and print name of guardian or the photographed person, if over 18 years old.

Kuvattavan etu- ja sukunimi. Den fotograferade personens för- och efternamn. First and last name of the person to be photographed.

توقيع ولي الأمر أو الشخص البالغ الذي سوف يتم تصويره والاسم بالحروف

3. **Ota tämä lomake mukaan kuvaukseen – tarvitset yläreunassa olevan viivakoodin tunnistautumiseen kuvauksessa.** Ta med den här blanketten till fotograferingen – du behöver streckkoden uppe på blanketten för identifiering vid fotograferingen. Please bring this form to the photo shoot – you will need the barcode at the top for authentication at the photo shoot.

سوف تحصل على الدعوة برسالة قصيرة، عندما تكون الصور جاهزة لحجزها عن طريق متجر الإنترنت.

4. **Saat kutsuviestin, kun kuvat ovat filattavissa verkkokaupassa.** Du får en inbjudan, när bilderna kan beställas på webshopen. You will receive an invitation message once the photos can be ordered in the webshop.

سوف تحصل على الدعوة برسالة قصيرة، عندما تكون الصور جاهزة لحجزها عن طريق متجر الإنترنت.

Asiakaspalvelu / Kundtjänst / Customer service
(09) 455 01 40 • asiakaspalvelu@koulukuvaus.fi • koulukuvaus.fi

Focusoiva

KAVERI-/SISARUSKUVAUSTOIVE KOMPIS-/SYSKONFOTOÖNSKEMÄL / FRIEND/SIBLING PHOTOGRAPHY REQUEST

- Suostun kaveri- ja/tai sisaruskuvaukseen. Jag samtycker till kompis- och/eller syskonfotografering. I give my consent for a friend and/or sibling photo.
- Kuvattavan etu- ja sukunimi / Den fotograferade personens för- och efternamn / First and last name of the person to be photographed

بيانات الشخص الذي سوف يتم تصويره

Kuvattavien kavereiden etu- ja sukunimet
För- och efternamn på kompisar / First and last name of the friends

Kuvattavien sisarusten etu- ja sukunimet
För- och efternamn på syskon / First and last name of the siblings

الأسماء الشخصية وأسماء العائلة للأصدقاء الذين سوف يتم تصويرهم

الأسماء الشخصية وأسماء العائلة للإخوة والأخوات الذين سوف يتم تصويرهم

Focusoiva